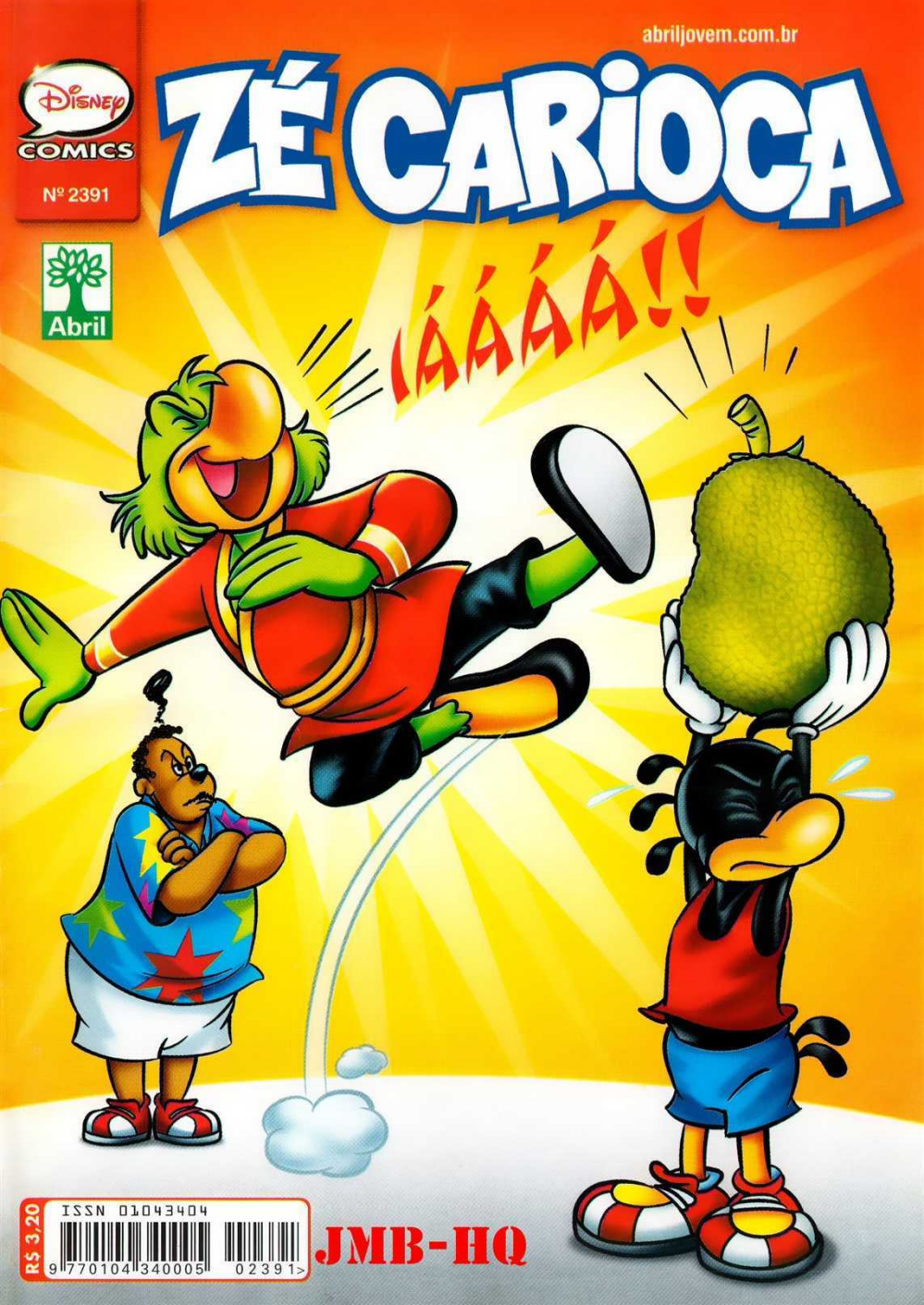
abriljovem.com.br

DISNEY COMICS

Nº 2391

ZÉ CARIOCA

Abril



R$ 3,20

ISSN 01043404

9 770104 340005 02391

JMB-HQ

Disney

AVIÕES

JÁ EM

Disney DVD

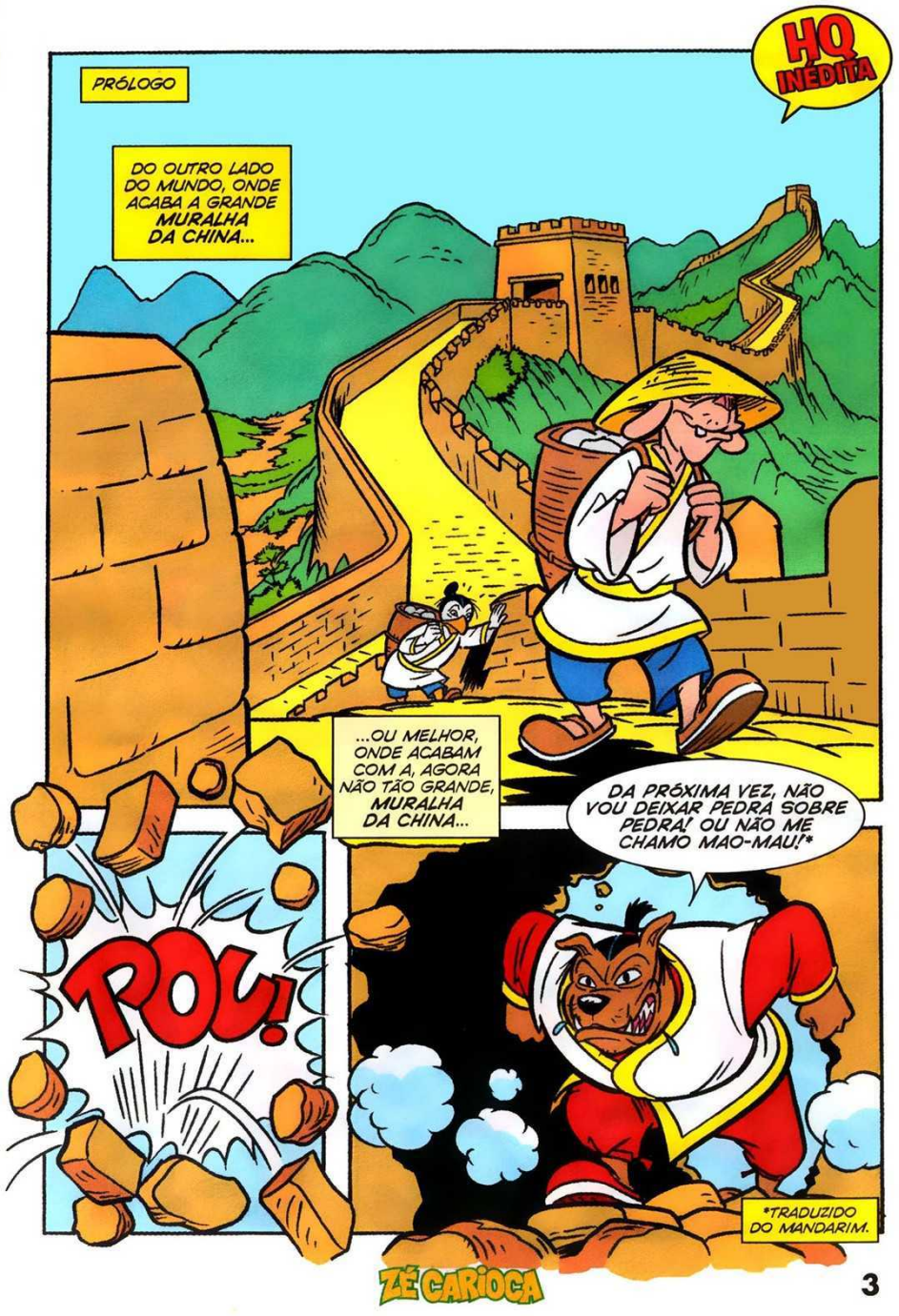
Disney Blu-ray

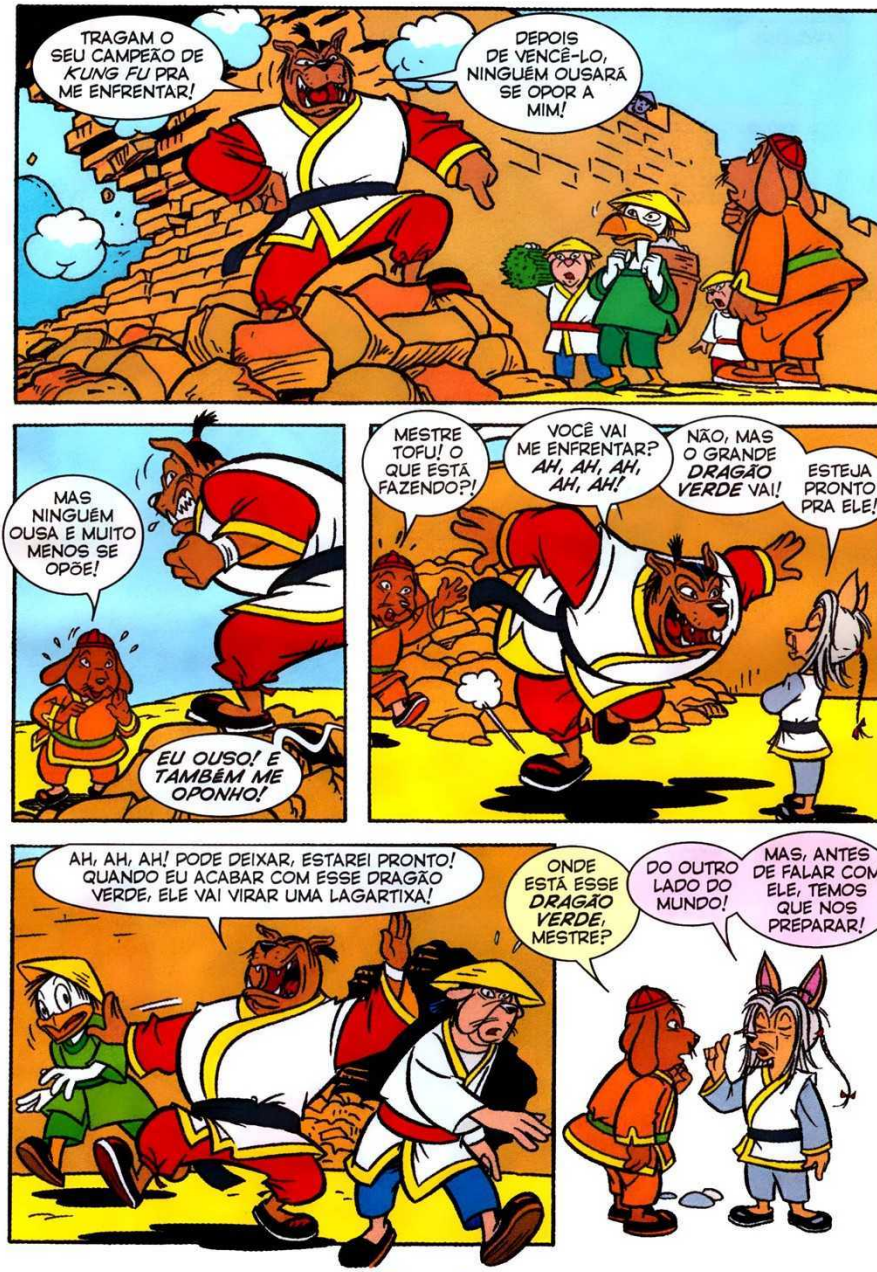
MAGIA EM ALTA DEFINIÇÃO

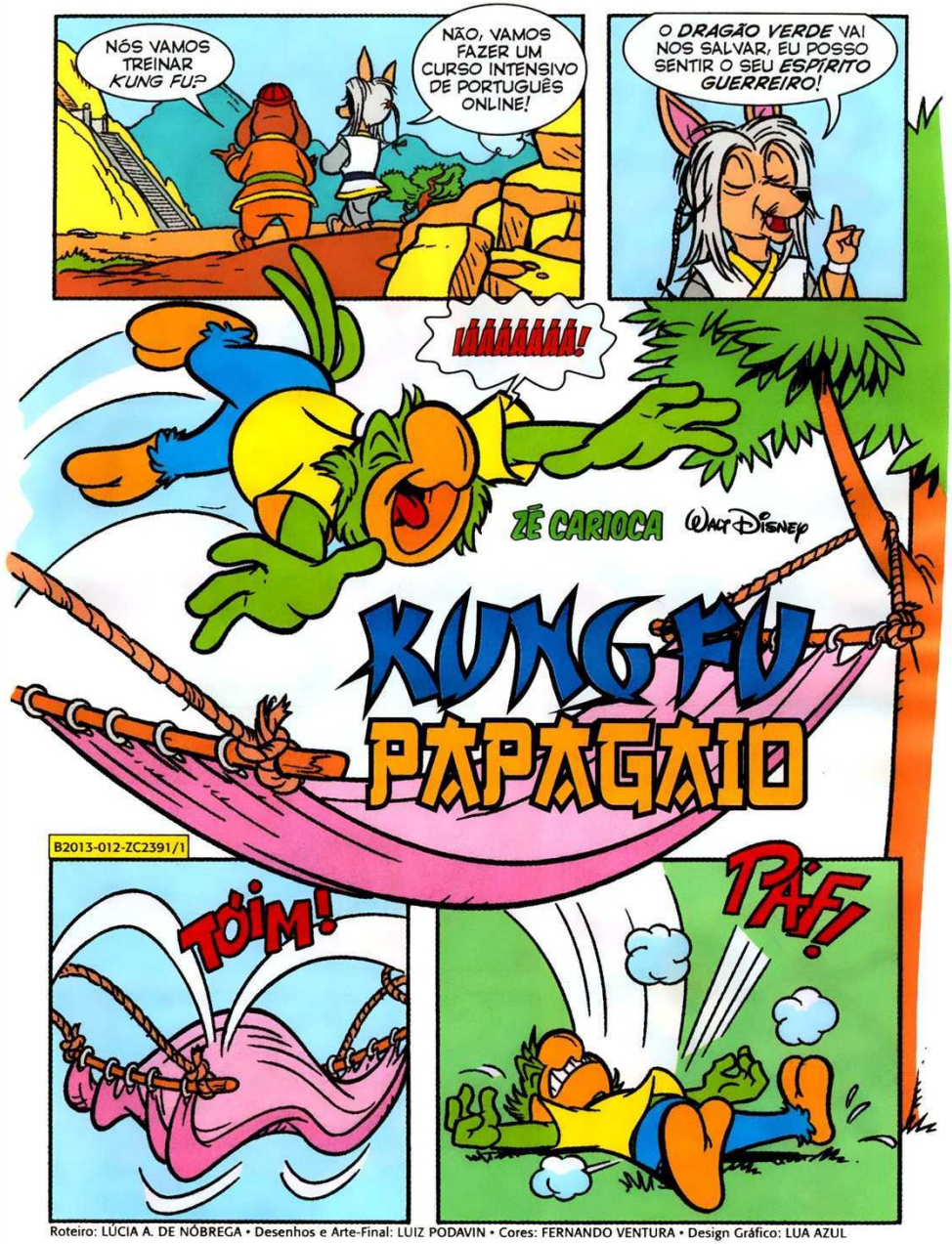
Disney 3D Blu-ray

E FORMATO DIGITAL

©2013 Disney


HQ INÉDITA
PRÓLOGO
DO OUTRO LADO DO MUNDO, ONDE ACABA A GRANDE MURALHA DA CHINA...
...OU MELHOR, ONDE ACABAM COM A, AGORA NÃO TÃO GRANDE, MURALHA DA CHINA...
POU!
DA PRÓXIMA VEZ, NÃO VOU DEIXAR PEDRA SOBRE PEDRA! OU NÃO ME CHAMO MAO-MAU!*
*TRADUZIDO DO MANDARIM.
ZÉ CARIOCA

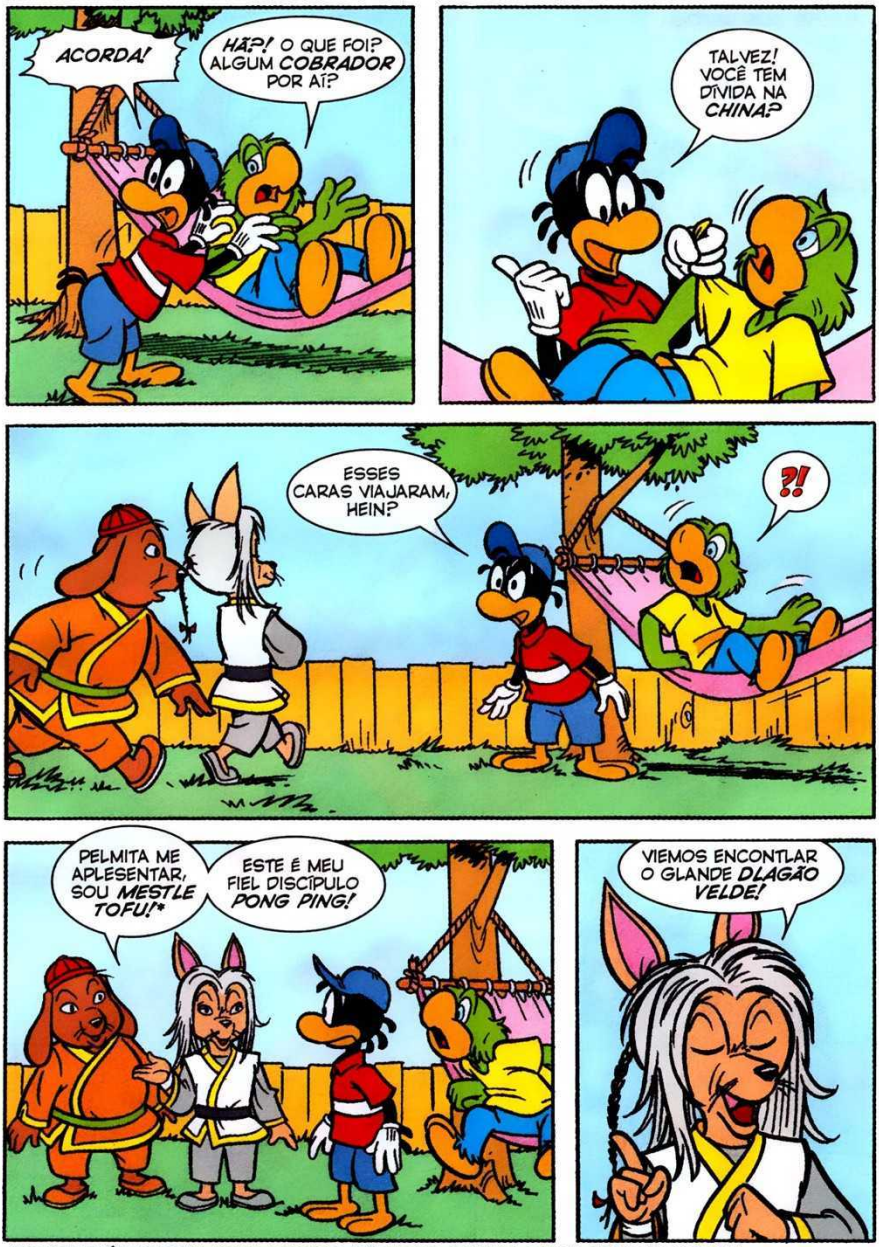

TRAGAM O SEU CAMPEÃO DE KUNG FU PRA ME ENFRENTAR!
DEPOIS DE VENCÊ-LO, NINGUÉM OUSARÁ SE OPOR A MIM!
MAS NINGUÉM OUSA E MUITO MENOS SE OPÕE!
EU OUSO! E TAMBÉM ME OPONHO!
MESTRE TOFU! O QUE ESTÁ FAZENDO?!
VOCÊ VAI ME ENFRENTAR? AH, AH, AH, AH, AH!
NÃO, MAS O GRANDE DRAGÃO VERDE VAI!
ESTEJA PRONTO PRA ELE!
AH, AH, AH! PODE DEIXAR, ESTAREI PRONTO! QUANDO EU ACABAR COM ESSE DRAGÃO VERDE, ELE VAI VIRAR UMA LAGARTIXA!
ONDE ESTÁ ESSE DRAGÃO VERDE, MESTRE?
DO OUTRO LADO DO MUNDO!
MAS, ANTES DE FALAR COM ELE, TEMOS QUE NOS PREPARAR!



Roteiro: LÚCIA A. DE NÓBREGA • Desenhos e Arte-Final: LUIZ PODAVIN • Cores: FERNANDO VENTURA • Design Gráfico: LUA AZUL

TESTANDO REDE NOVA, ZÉ?
É, NESTOR! É O MELHOR EMPREGO QUE EU JÁ TIVE!
ESTA É A NOVÍSSIMA SONO JOIA!
O FABRICANTE GARANTE QUE ELA É ALTAMENTE RELAXANTE!
MAS, ANTES, É ELA QUEM PRECISA RELAXAR!
AH! O VELHO TRUQUE DA REDE GIRATÓRIA!
ZUP!
ZUP!
ZUP!
EU SEI COMO BRECAR VOCÊ!
TUM! TUM!
ZIP!
SÓ MAIS ALGUNS DIAS E ELA VAI ESTAR NO PONTO!

ALGUNS DIAS DEPOIS...
ESTÁ SENTINDO O ESPÍRITO GUERREIRO DO DRAGÃO VERDE, MESTRE?*
SIM! ELE ESTÁ BEM PRÓXIMO!*
AH! LÁ ESTÁ ELE!
*TRADUZIDO DO MANDARIM.
ELE ESTÁ DORMINDO, MESTRE!
MEDITANDO, PONG PING, MEDITANDO!
Z
ELE ESTÁ EM PURO ESTADO ZEN!
NÃO PODEMOS INTERROMPER!
ACORDA, ZÉ!



*PORTUGUÊS DEPOIS DE UM CURSO INTENSIVO ONLINE. MUITO BOM POR SINAL!

VOCÊ QUER DIZER *MORCEGO VERDE*, NÃO É?
NÃO, DLAGÃO VELDE! *VOCÊ!*
ACHO QUE NUNCA VIRAM UM PAPAGAIO NA CHINA!
PLECISAMOS DE SUAS HABILIDADES ESPECIAIS PALA NOS AJUDAR!
PUXA, SUA FAMA DE *ENROLADOR* ATRAVESSOU O MUNDO!
NOS DALIA A SUBLIME HONLA DE NOS ACOMPANHAR? PASSAGENS POR NOSSA CONTA!
ASSIM EU TOPO!
MEU AMIGO, NESTOR, PODE IR TAMBÉM?
HÃ?
CLALO, *DLAGÃO VELDE!*
PODE ME CHAMAR DE *ZÉ!*
VOCÊ MANDA, *DLAGÃO ZÉ!*

*TRADUZIDO DO MANDARIM.

NÃO FIZ NENHUM CURSO INTENSIVO DE CHINÊS ONLINE, MAS EU JURARIA QUE ELE ME OFENDEU!
PODE APOSTAR!
VAMOS ACABAR LOGO COM ISSO!
EI! ME SOLTA!
USE SEUS DOTES NATULAIS DE KUNG FU COMO EU VI VOCÊ FAZER, DLAGÃO ZÉ!
ONDE VOCÊ VIU?
EU NUNCA VI!
VI EM UM SONHO DLAGÃO ZÉ SE LIVRANDO DE MUITOS INIMIGOS!
SONHO! TÁ DE BRINCADEIRA!
VOCÊ DEVE TER VISTO O ZÉ CORRENDO DOS COBRADORES!
MAS ELAM TANTOS! NENHUM CONSEGUIU PEGÁ-LO!
É ISSO!

*ASSOCIAÇÃO NACIONAL DOS COBRADORES DO ZÉ CARIOCA.

TÁ NA HORA DO GOLPE DA REDE, ZÉ!
VOCÊ PRECISA RELAXAR, CARA!
TUM!
TÓIM!
ZIP!
?!
VIVA O DRAGÃO VERDE!

MUITO OBLIGADO, Ó GLANDE DLAGÃO ZÉ E FIEL AMIGO, NESTOR!
APLENDEMOS BASTANTE COM VOCÊS!
NÃO FOI NADA, REALMENTE!
VAMOS PASSAR SEUS ENSINAMENTOS DO *KUNG FU PAPAGAIO* PALA TODOS!
LEGAL! DO QUE FOI QUE VOCÊS MAIS GOSTARAM? FOI DO MEU *GOLPE DA REDE*? DAS MINHAS *HÁBEIS ESCAPADAS*?
NÃO...
...A *MEDITAÇÃO* DLAGÃO VELDE!
fim

DONALD E PENINHA

Walt Disney

GATO DE GUARDA

S68027-ZC2391/2

Publicada originalmente em 1969.

Roteiro: DICK KINNEY • Desenhos: TONY STROBL • Arte-Final: ELLIS ERINGER • Design Gráfico: LUA AZUL

EU SÓ QUERIA MOSTRAR QUE DONO DE CASA DESCUIDADO VOCÊ É!
E SE EU FOSSE UM LADRÃO?
PREFIRO UM LADRÃO SILENCIOSO A VOCÊ!
EXATAMENTE O QUE EU PENSO!
SEU PROBLEMA, DONALD, ESTÁ TODO NESSE GATO MIMADO!
O QUE HÁ DE MAIS COM O RONRON?
ELE DEVE GUARDAR A CASA, DAR ALARME QUANDO UM INTRUSO ENTRAR!
HUMM...
EPA! O DONALD ESTÁ CAINDO NESSA CONVERSA!
DE ACORDO COM O LIVRO, O GATO É UM ANIMAL INTELIGENTE, DE OUVIDO E FARO AGUÇADOS E QUE ERA USADO COMO SENTINELA NOS ANTIGOS PALÁCIOS DA ÁSIA!
ORA, ORA! QUE ACHAM DISSO?

MAS *ESTE* GATO ESTÚPIDO NÃO TEM *NENHUMA* DESSAS QUALIDADES!
HUMM!

IAU!

ELE ME MORDEU!
ELE TEM RAZÃO! VOCÊ DISSE COISAS HORRÍVEIS A RESPEITO DELE!

PRONTO! OUTRA VEZ VOCÊ O ESTÁ MIMANDO!

DÊ-ME ALGUM TEMPO COM ELE! VERÁ COMO O FAREI TORNAR-SE ÚTIL!

COM MEU CURSO DE *OBEDIÊNCIA*, EU O FAREI GUARDAR A CASA, IR BUSCAR O JORNAL, TRAZER SEUS CHINELOS E MUITA COISA QUE VOCÊ NEM SONHA QUE UM GATO TÃO BOBO SEJA CAPAZ DE FAZER!

PARECE INTERESSANTE! ESTÁ BEM!
ÓTIMO! VOLTO JÁ COM MEU EQUIPAMENTO!
XII!

ISTO É SÉRIO! É MELHOR EU AGIR... É RÁPIDO!
ROM! ROM!
O QUE FOI?
AH! ESTÁ FELIZ POR IR FAZER O CURSO!
QUAC!
FSS!
ELE ME ARRANHOU!
PUXA! VOCÊ PRECISA DESSE CURSO, MAIS DO QUE EU PENSAVA!
DEI UM FORA!
O QUE É ISSO?
PELO GATO SAGRADO!
PRONTO! VENHA, RONROM!

EI! PRA QUE O...
PSIU! NÃO VOU USÁ-LO! É SÓ PRA ELE PENSAR QUE É PRA VALER!
O QUE ESTÃO COCHICHANDO?
ACOMPANHE O SEU INSTRUTOR, RONRON!
FALSO AMIGO!
VEJAMOS! "OS GATOS SÃO BRINCALHÕES! BRINQUE COM ELES PARA GANHAR SUA CONFIANÇA!"
COM ESSE CHICOTE NA MÃO, É MELHOR EU OBEDECER A ESSE MALUCO!
NÃO FIQUE SENTADO AÍ! PULE E BRINQUE!
OH, ESSA NÃO!

O QUE ESTÁ FAZENDO? TREINANDO PRAS OLIMPÍADAS? ENSINE ALGO ÚTIL AO RONROM!

SIM, CERTO! ESTAVA SÓ GANHANDO A CONFIANÇA DELE!

ORA, QUE BELEZA! QUANTOS TRUQUES SE PODE ENSINAR A UM GATO!

MUITO BEM, RONROM! ROLE!
QUALQUER GATO SABE FAZER ISSO!
MUITO BEM!

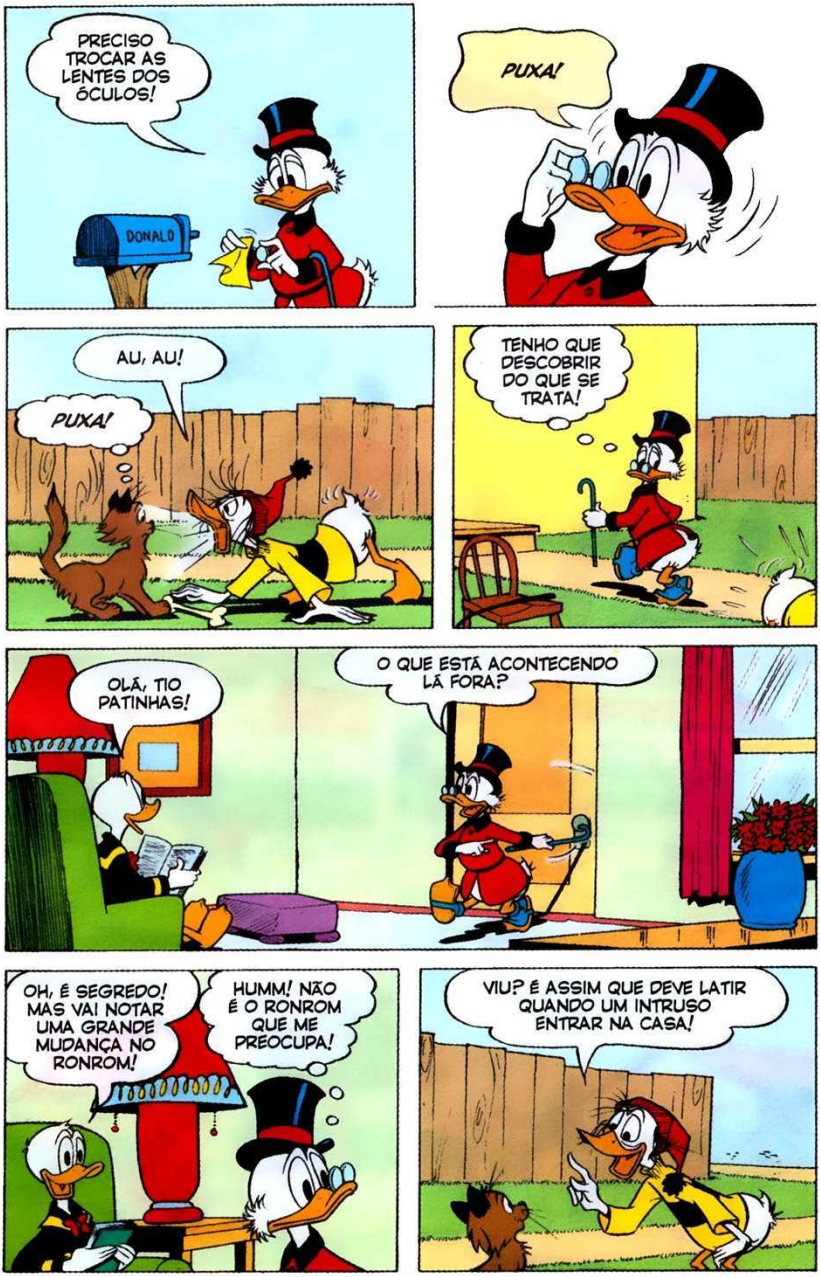
SE O ANIMALZINHO FIZER O TRUQUE BEM-FEITO, RECOMPENSE-O COM UM...

OSSO?

BEM, SE O LIVRO DIZ...
TOME, RONROM!
UM OSSO?

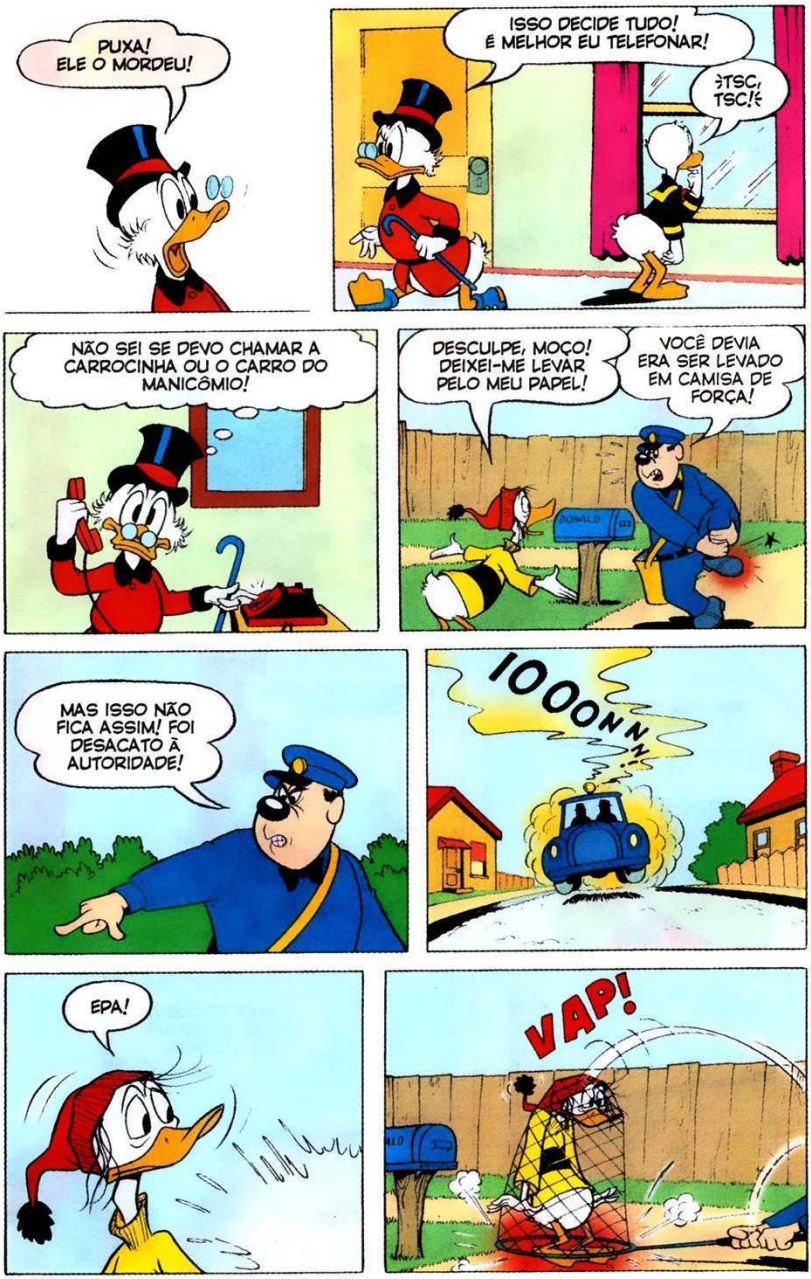
AGORA VAI APRENDER A IR BUSCAR COISAS!

ESPERE! EMPRESTE-ME O OSSO!
AINDA BEM!
VAMOS, RONROM! VÁ BUSCÁ-LO!
HUMM... NADA!
NÃO SEI PRA QUE IR BUSCAR ESSE OSSO VELHO!
SE O ANIMAL NÃO DEMONSTRAR REAÇÃO, MOSTRE O PROBLEMA!
OBSERVE COMO EU FAÇO, RONROM!
SIMPLES, NÃO É?
MAS O QUE SERÁ...
DONALD


PRECISO TROCAR AS LENTES DOS ÓCULOS!
DONALD
PUXA!
AU, AU!
PUXA!
TENHO QUE DESCOBRIR DO QUE SE TRATA!
OLÁ, TIO PATINHAS!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO LÁ FORA?
OH, É SEGREDO! MAS VAI NOTAR UMA GRANDE MUDANÇA NO RONROM!
HUMM! NÃO É O RONROM QUE ME PREOCUPA!
VIU? É ASSIM QUE DEVE LATIR QUANDO UM INTRUSO ENTRAR NA CASA!

OBA! LÁ VEM O CARTEIRO!
FAÇA DE CONTA QUE ELE É UM INTRUSO E AJA COMO EU ENSINEI!
ISCA!
VOU TENTAR! ASSIM TALVEZ ACABE LOGO COM ISTO!
ISSO! PEGUE-O!
OLÁ, RONROM!
DONALD
MIAU!
MIAU?

NÃO! NÃO! NÃO!
VOLTE AQUI! DEIXE QUE EU LHE DEMONSTRE COMO É!
QUE SUJEITO CHATO... BOLAS!
OBSERVE BEM!
NOSSA!
DONALD
GRRR! AU! AU, AU, AU!
NÃO ENTENDO NADA, MAS... QUIETO! DEITE!
AGORA O PENINHA ESTÁ LATINDO PRO CARTEIRO!
HEIN?
/SSO EU TENHO QUE VER!
NÃO, PENINHA! NÃO!


PUXA! ELE O MORDEU!
ISSO DECIDE TUDO! É MELHOR EU TELEFONAR!
TSC, TSC!
NÃO SEI SE DEVO CHAMAR A CARROCINHA OU O CARRO DO MANICÔMIO!
DESCULPE, MOÇO! DEIXEI-ME LEVAR PELO MEU PAPEL!
VOCÊ DEVIA ERA SER LEVADO EM CAMISA DE FORÇA!
DONALD
MAS ISSO NÃO FICA ASSIM! FOI DESACATO À AUTORIDADE!
IOOONNN!
EPA!
VAP!

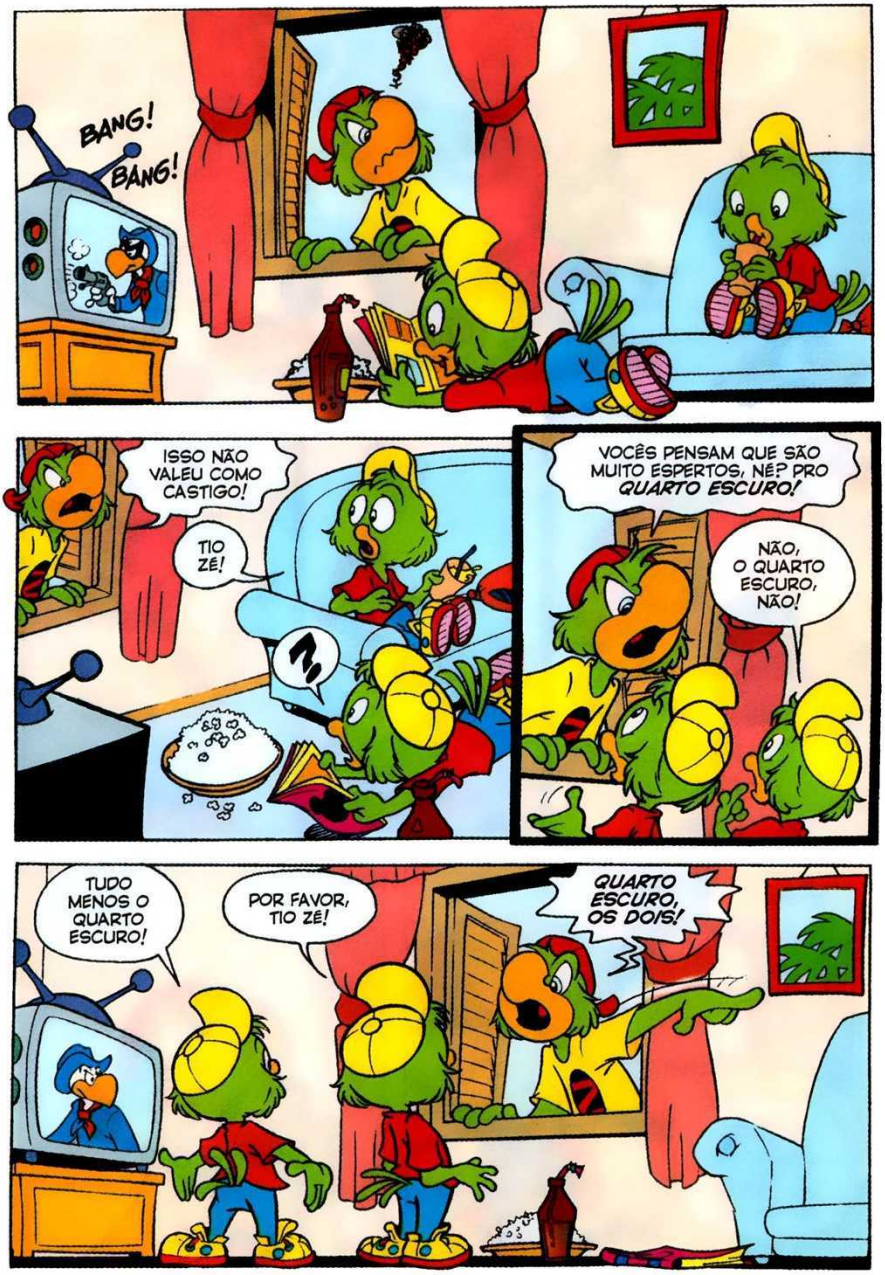
BEM, PARECE QUE AS AULAS ACABARAM!
ACHO QUE O SENHOR NÃO DEVIA TER DADO AQUELE TELEFONEMA!
POR QUE NÃO? ELE FICOU BIRUTA, NÃO É?
NÃO ACHO! CREIO QUE ESTAVA SÓ ENSINANDO O RONRON!
ORA, POR QUE NÃO ME DISSE ANTES?
AGORA ESTOU COM REMORSOS!
NÃO SE AFLIJA, PENINHA! VOU TIRÁ-LO DAÍ!
ÓTIMO! PAGUE A MULTA E TIRE-ME UMA LICENÇA!
Fim

Publicada originalmente em 1997.

Desenhos: ÁTILA DE CARVALHO • Design Gráfico: LUA AZUL

VOCÊ VAI DESCER DAÍ E FAZER AS PAZES COM SEU IRMÃO!
MAS NEM QUE A VACA TUSSA!
PODE IR TIRANDO O CAVALINHO DA CHUVA!
AGORA!
OLÁ, TUDO BEM?
VOU INDO... E A FAMÍLIA? EH, EH!
ASSIM ESTÁ MELHOR!
COMO É BOM VER DOIS IRMÃOS TÃO UNIDOS!
ESTA É TODA A SUA FORÇA, FRANGOTE?
NEM COMECEI A APERTAR, SEU SAGUI RAQUÍTICO!
OS DOIS PRO CASTIGO, JÁ!

CASTIGO, EU?! MAS FOI ELE QUEM COMEÇOU!
EU?! A CULPA É DELE!
NÃO IMPORTA QUEM COMEÇOU! PRO CASTIGO, OS DOIS! JÁ!
JÁ!
ZUP! ZUM!
DETESTO SER TÃO DURO COM OS MENINOS, MAS, ÀS VEZES, É PRECISO!
UMA HORA DEPOIS...
ELES JÁ ESTÃO DE CASTIGO HÁ UM TEMPÃO! VOU DEIXAR QUE SAIAM!


BANG!
BANG!
ISSO NÃO VALEU COMO CASTIGO!
TIO ZÉ!
VOCÊS PENSAM QUE SÃO MUITO ESPERTOS, NÉ? PRO QUARTO ESCURO!
NÃO, O QUARTO ESCURO, NÃO!
TUDO MENOS O QUARTO ESCURO!
POR FAVOR, TIO ZÉ!
QUARTO ESCURO, OS DOIS!

SE OS MONSTROS DEVORAREM A GENTE, A CULPA SERÁ TODA SUA!

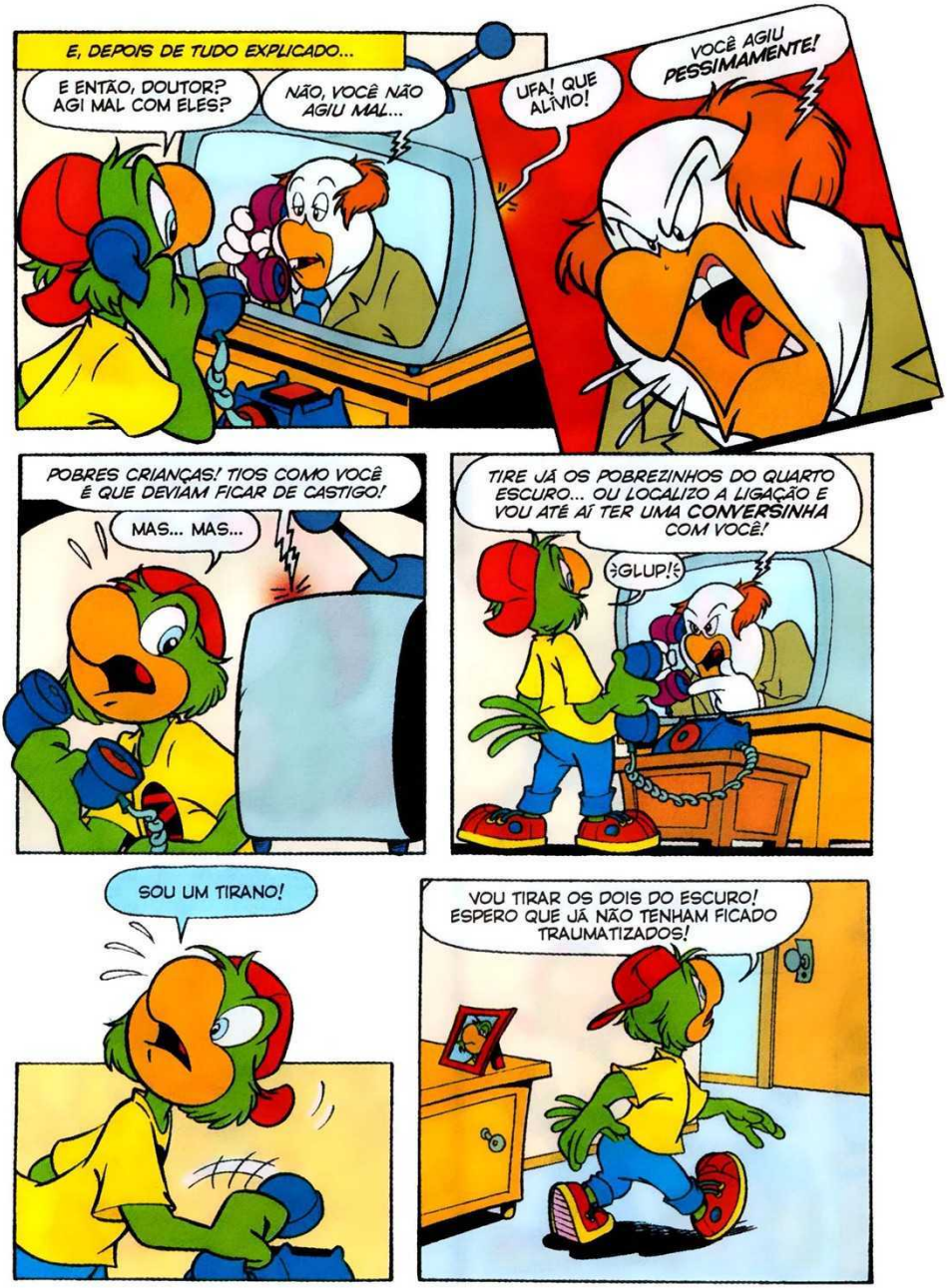
MONSTROS... EH, EH! QUANDO EU ERA PEQUENO, TAMBÉM ACHAVA QUE NO ESCURO TINHA UM MONTÃO DE MONSTROS!

É... MAS, NA ÉPOCA, EU FICAVA *APAVORADO!*

SERÁ QUE ESTOU AGINDO DA MANEIRA CERTA?

ESTÁ NA HORA DO PROGRAMA DO *DR. KUKAMOLE!* VOU VER SE CONSIGO SER ATENDIDO!
TRR! TRR!

VAMOS ATENDER MAIS UM TELESPECTADOR...
ALÔ!
DEU CERTO! ALÔ, DR. KUKAMOLE?


E, DEPOIS DE TUDO EXPLICADO...
E ENTÃO, DOUTOR? AGI MAL COM ELES?
NÃO, VOCÊ NÃO AGIU MAL...
UFA! QUE ALÍVIO!
VOCÊ AGIU PESSIMAMENTE!
POBRES CRIANÇAS! TIOS COMO VOCÊ É QUE DEVIAM FICAR DE CASTIGO!
MAS... MAS...
TIRE JÁ OS POBREZINHOS DO QUARTO ESCURO... OU LOCALIZO A LIGAÇÃO E VOU ATÉ AÍ TER UMA CONVERSINHA COM VOCÊ!
GLUP!
SOU UM TIRANO!
VOU TIRAR OS DOIS DO ESCURO! ESPERO QUE JÁ NÃO TENHAM FICADO TRAUMATIZADOS!

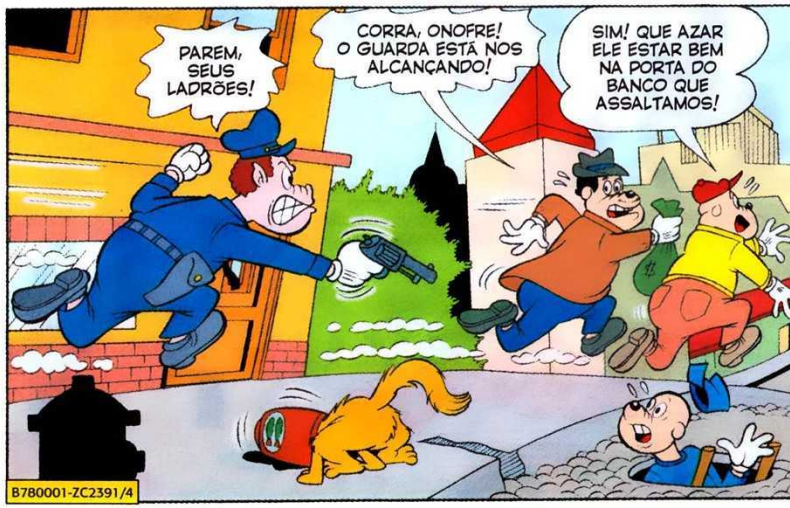
PUXA! ESTÃO CHORANDO!
AH, AH, AH, AH!
PERAÍ, ISSO ESTÁ PARECENDO RISADA!
AH, AH, AH, AH!
!
?
EH, EH! OLÁ, TIO ZÉ!
SEUS PILANTRAS! JÁ PRO CASTIGO!
MAS JÁ ESTAMOS DE CASTIGO!
ENTÃO... ENTÃO...

AH, DEIXA PRA LÁ!
DIAS DEPOIS...
VOU FAZER PICADINHO DO SEU BICO!
E EU VOU FAZER VOCÊ ENGOLIR O SEU BONÉ!
ZÉ, SEUS SOBRINHOS ESTÃO BRIGANDO DEMAIS!
É, EU SEI!
E VOCÊ NÃO VAI FAZER NADA A RESPEITO?
VOU, SIM!
SEU PORCO IMUNDO!
SEU RATÃO DO BANHADO!
SUA TATURANA VESGA!
?!
SEU MORCEGO BANGUELA!
Fim

SUPERPATETA

Walt Disney

ZOOTRAPALHADAS

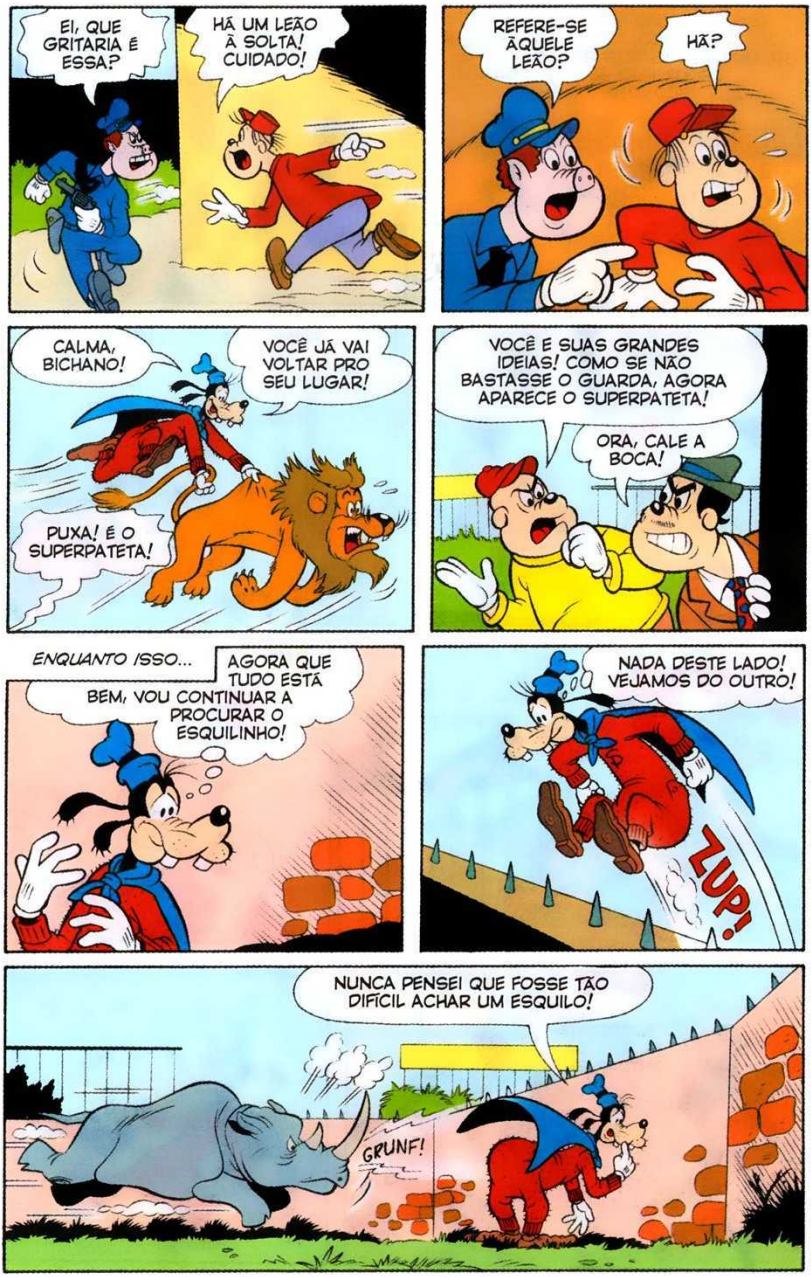


Publicada originalmente em 1978.

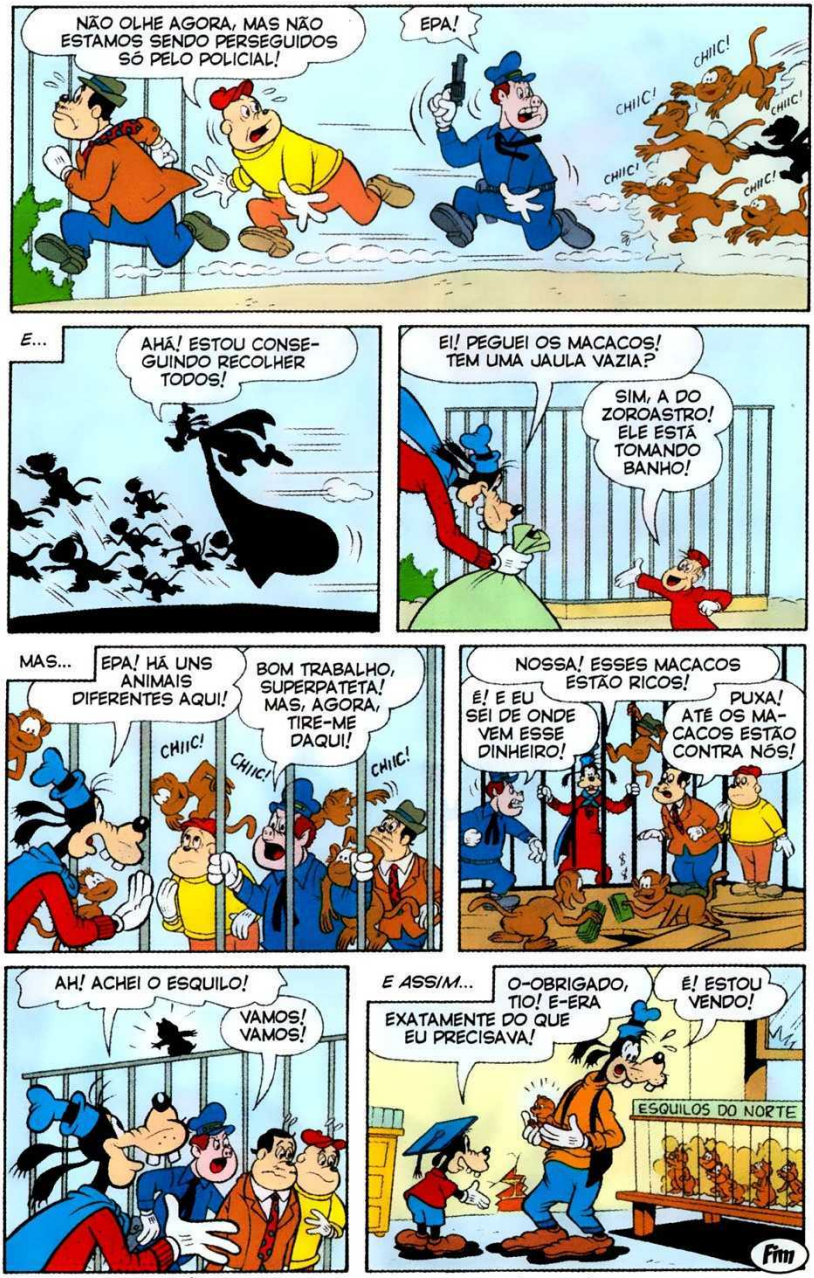
Desenhos: ROBERTO O. FUKUE • Design Gráfico: LUA AZUL

CUIDADO! NINGUÉM PODE SABER QUE ESTAMOS AQUI!
VEJA! A JAULA DO TIGRE ESTÁ VAZIA!
SIM! EI, ALGUMAS TÁBUAS ESTÃO SOLTAS! É UM ÓTIMO LUGAR PRA ESCONDERMOS A GAITA ATÉ AS COISAS ESFRIAREM!
POUCO DEPOIS...
O GILBERTO VAI ADORAR ESTE ESQUILO QUE COMPREI PRA ELE!
POXA! PASSOU O EFEITO DO SUPERAMENDOIM!
ZÓIM!
IAAU!
CRÁS!
DEPÓSITO
O QUE VOCÊ TEM A DIZER SOBRE ISSO?
HÃ? BEM... ONDE ESTÁ O ESQUILO? ELE ESTAVA NAS MINHAS MÃOS AGORA MESMO!
DESCULPE, SENHOR! ISTO DEVE PAGAR OS PREJUÍZOS! AGORA PRECISO ACHAR O ESQUILO!

POXA! FUI CAIR BEM NO ZOOLÓGICO! AQUI HÁ MUITOS LUGARES PRO ESQUILINHO SE ESCONDER!
O JEITO É COMEÇAR A PROCURAR!
JARDIM ZOOLÓGICO
VEJA, ONOFRE! O GUARDA QUE ESTAVA NOS PERSEGUINDO!
XI! ELE PERCEBEU QUE ENTRAMOS NO ZOO!
¡GLUP!¿ ELE ESTÁ CHEGANDO PERTO DA JAULA DO TIGRE!
TIVE UMA IDEIA! VENHA!
HEIN? VOCÊ ESTÁ ABRINDO A JAULA DO LEÃO?
ESTOU!
GRAUR!
ISSO VAI LEVAR O GUARDA PRA LONGE DA JAULA DO TIGRE!
MAS...
OH, NÃO! O LEÃO ESCAPOU!
GRR!
SOCORRO!
HÃ?
O SUPERPATETA PRECISA ENTRAR EM AÇÃO!
E ASSIM...
TRÁ-LÁ-LÁ!
TÓIM!


EI, QUE GRITARIA É ESSA?
HÁ UM LEÃO À SOLTA! CUIDADO!
REFERE-SE ÀQUELE LEÃO?
HÃ?
CALMA, BICHANO!
VOCÊ JÁ VAI VOLTAR PRO SEU LUGAR!
PUXA! É O SUPERPATETA!
VOCÊ E SUAS GRANDES IDEIAS! COMO SE NÃO BASTASSE O GUARDA, AGORA APARECE O SUPERPATETA!
ORA, CALE A BOCA!
ENQUANTO ISSO...
AGORA QUE TUDO ESTÁ BEM, VOU CONTINUAR A PROCURAR O ESQUILINHO!
NADA DESTE LADO! VEJAMOS DO OUTRO!
ZUP!
NUNCA PENSEI QUE FOSSE TÃO DIFÍCIL ACHAR UM ESQUILO!
GRUNF!

¡AAU!
TUM!
ESSE RINOCERONTE NÃO GOSTA DE VISITAS!
ZUP!
MACACOS
XI! DANIFIQUEI UMA JAULA!
TUM!
EI! VOLTEM AQUI, MACAQUINHOS!
CHIIC!
CHIIC!
CHIIC!
CHIIC!
VOCÊ VIU DOIS TIPOS SUSPEITOS POR AQUI?
NÃO! HOJE O ZOO ESTÁ FECHADO!
VAMOS SAIR DAQUI, ONOFRE!
AHÃ! EIS OS BANDIDOS!
IAU! VAMOS CAIR FORA!
HOJE NÃO É NOSSO DIA, OTO!
PARE DE FALAR E CONTINUE CORRENDO!
ENQUANTO ISSO...
EI! ISSO VEM A CALHAR!



NÃO PERCA UMA SENSACIONAL HISTÓRIA INÉDITA DO SUPERPATETA EM PATETA 33.

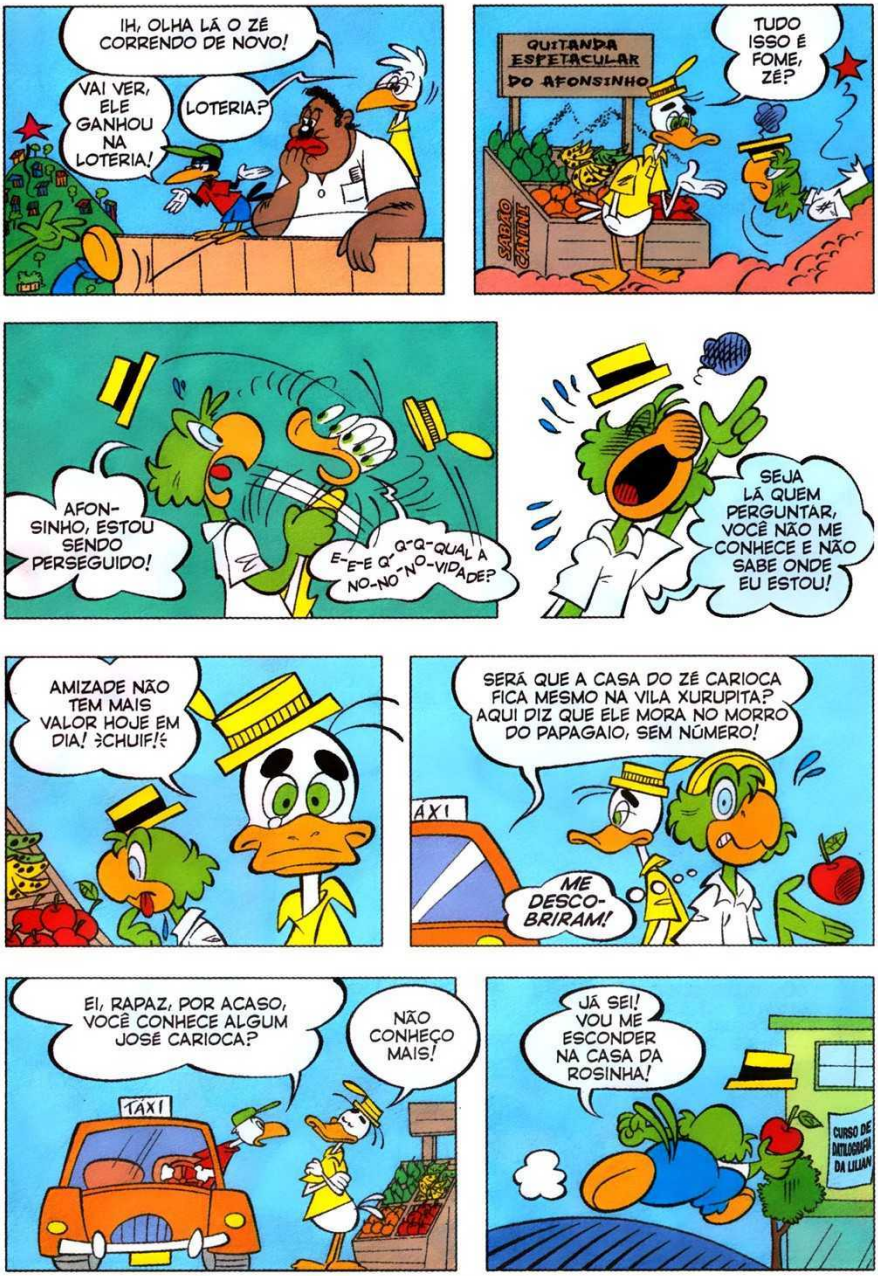
HQ INÉDITA

A FUGA MUITO DOIDA do ZÉ CARIOCA

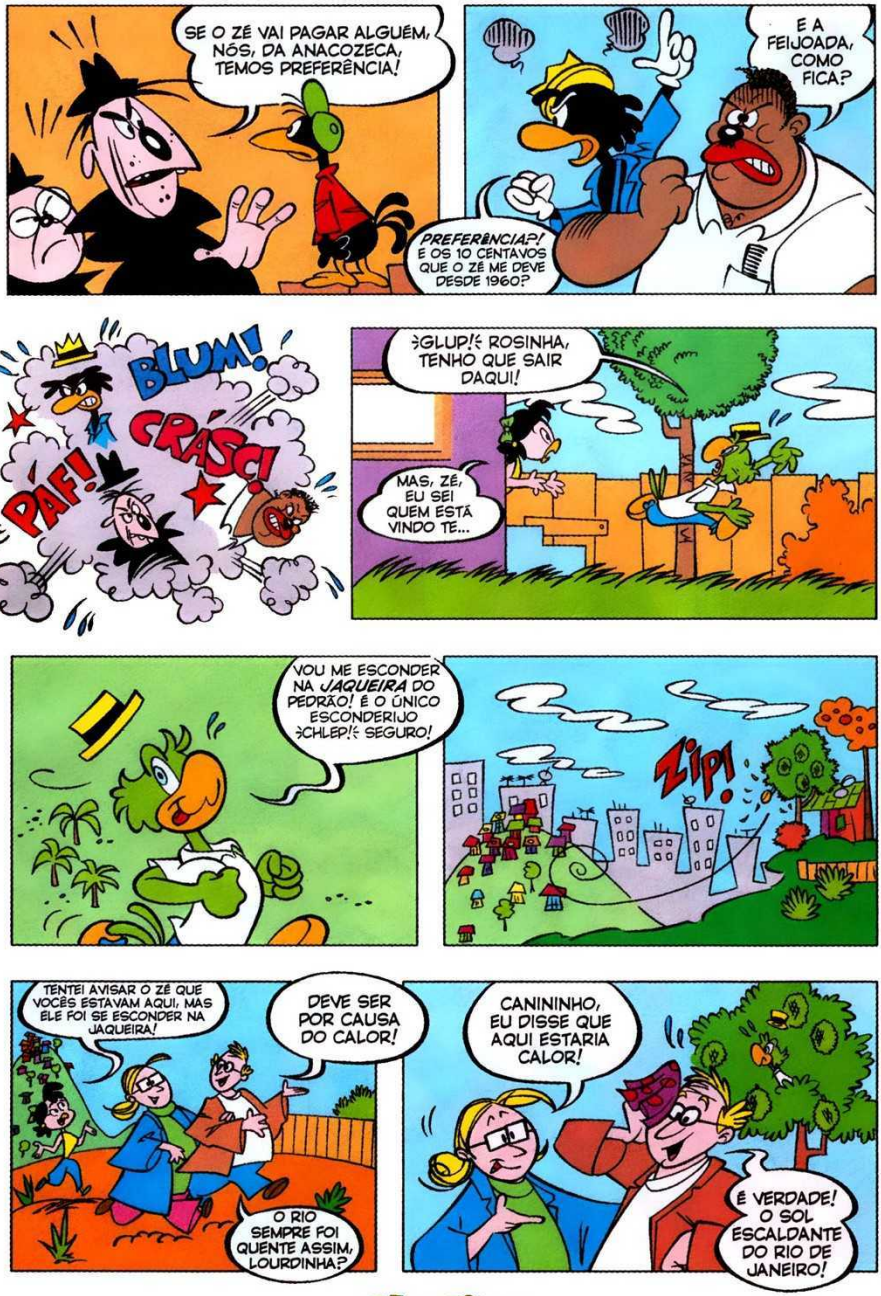
Walt Disney

Argumento: PAULO MAFFIA • Roteiro, Desenhos e Cores: FERNANDO VENTURA • Arte-Final: JOSÉ WILSON MAGALHÃES
Design Gráfico: LUA AZUL

ESCUTA, ZÉ, COMO VOCÊ AGUENTAVA USAR PALETÓ E GRAVATA-BORBOLETA COM O CALORÃO AQUI DO RIO?
?
ZÉ!!! ZÉ!!! TINHA DUAS PESSOAS DE CAPOTE ATRÁS DE VOCÊ NA RODOVIÁRIA! QUEREM ACERTAR AS CONTAS!
TAXI
BEM, PRA FALAR A VERDADE... EI, PARECE A VOZ DO ZÉ PAULISTA!
DE CAPOTE? ESSA NÃO! SÓ PODEM SER COBRADORES!
UM CIDADÃO HONESTO NÃO PODE MAIS DORMIR SOSSEGADO NESTE PAÍS!
VERDURAS VENTURA
OI, SONECA! ¿PUF!? O QUE O MORCEGO VERMELHO... ¿PUF!? FARIA NUMA SITUAÇÃO DESSAS, HEIN?
AU, AU!
SAI, SONECA, SAI!
AU! AU!
¡AAU!
BUUUUMMM!
ESCOLA DE ARTE IGAYARA
PIZZARIA DO MAFFIA


IH, OLHA LÁ O ZÉ CORRENDO DE NOVO!
VAI VER, ELE GANHOU NA LOTERIA!
LOTERIA?
QUITANDA ESPETACULAR DO AFONSINHO
SADIO CANTE
TUDO ISSO É FOME, ZÉ?
AFONSINHO, ESTOU SENDO PERSEGUIDO!
E-E-E Q-Q-Q-QUAL A NO-NO-NO-VIDADE?
SEJA LÁ QUEM PERGUNTAR, VOCÊ NÃO ME CONHECE E NÃO SABE ONDE EU ESTOU!
AMIZADE NÃO TEM MAIS VALOR HOJE EM DIA! ¿CHUIF!¿
SERÁ QUE A CASA DO ZÉ CARIOCA FICA MESMO NA VILA XURUPITA? AQUI DIZ QUE ELE MORA NO MORRO DO PAPAGAIO, SEM NÚMERO!
ÁX1
ME DESCO-BRIRAM!
EI, RAPAZ, POR ACASO, VOCÊ CONHECE ALGUM JOSÉ CARIOCA?
NÃO CONHEÇO MAIS!
TÁXI
JÁ SEI! VOU ME ESCONDER NA CASA DA ROSINHA!
CURSO DE DATILOGRAFIA DA LILIAN

PUF! PUF!
ZÉ, O QUE ACONTECEU?
ESTOU SENDO PERSEGUIDO PELA ANACOZECA!
PELO JOÃO RATAZANA! PELO ASTRONAUTA DE TUCÂNIA!
O QUE VOCÊ APRONTOU DESSA VEZ, JOSÉ CARIOCA?
EI, BOA PERGUNTA! NÃO SEI POR QUE ESTÃO ME PERSEGUINDO!
AÇÚCAR
ZÉ, SERÁ QUE VOCÊ PODE SE ACALMAR?
É PIOR DO QUE PENSEI! VEIO TODO MUNDO ME PEGAR!
OUVI DIZER QUE O ZÉ GANHOU NA LOTERIA E VAI PAGAR TODAS AS SUAS DÍVIDAS!
O ZÉ SEMPRE FOI GENEROSO COM OS AMIGOS!
PRECISAMOS FAZER UMA FEIJUCA COMEMORATIVA!
É!!! O ZÉ PAGA!


SE O ZÉ VAI PAGAR ALGUÉM, NÓS, DA ANACOZECA, TEMOS PREFERÊNCIA!
E A FEIJOADA, COMO FICA?
PREFERÊNCIA?! E OS 10 CENTAVOS QUE O ZÉ ME DEVE DESDE 1960?
BLUM!
CRÁSC!
PAF!
GLUP!... ROSINHA, TENHO QUE SAIR DAQUI!
MAS, ZÉ, EU SEI QUEM ESTÁ VINDO TE...
VOU ME ESCONDER NA JAQUEIRA DO PEDRÃO! É O ÚNICO ESCONDERIJO ...CHLEP!... SEGURO!
ZIP!
TENTEI AVISAR O ZÉ QUE VOCÊS ESTAVAM AQUI, MAS ELE FOI SE ESCONDER NA JAQUEIRA!
DEVE SER POR CAUSA DO CALOR!
O RIO SEMPRE FOI QUENTE ASSIM, LOURDINHA?
CANINHO, EU DISSE QUE AQUI ESTARIA CALOR!
É VERDADE! O SOL ESCALDANTE DO RIO DE JANEIRO!

TROUXEMOS UNS DOCES DE PELOTAS PRA TI, ZÉ!
CANINI!!! VOCÊ AQUI NO RIO, QUE SAUDADE!
POIS É, ZÉ! HÁ QUANTO TEMPO! ESSA É A LOURDES, MINHA ESPOSA!
A ABRIL PEDIU UMA HISTÓRIA NOVA! TEM ALGUMA IDEIA?
QUEM DIRIA, O CANINI SE CASOU!

SABE QUE HOJE MESMO O NESTOR ME PERGUNTAVA POR QUE EU USAVA PALETÓ E GRAVATA-BORBOLETA? ERA PORQUE...
ESPERE, NÃO DIGA NADA! VAMOS *TRABALHAR* JUNTOS NESSA HISTÓRIA!
TRAB...?!
AHN... NÃO TEM ACONTECIDO MUITA COISA NOS ÚLTIMOS ANOS!

MAS ESTOU CERTO DE QUE ISSO DEVE MUDAR LOGO, LOGO!
EU TAMBÉM, ZÉ!
E NÓS TAMBÉM!!!
¿GLUP!?
fim

Caro leitor amigo do Zé Carioca,

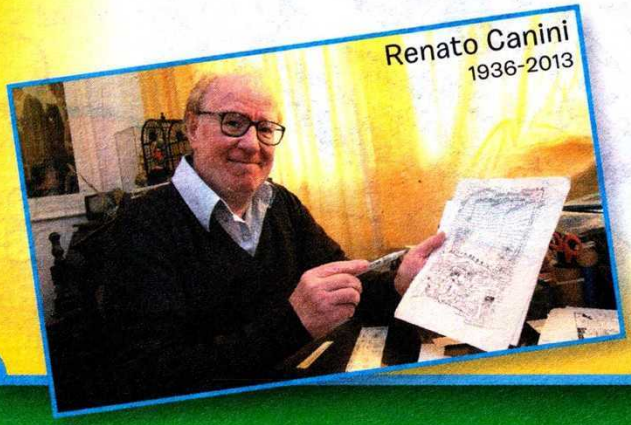
A pequena trama que você acabou de ler foi produzida originalmente em 2005 para integrar a edição nº 5 de *Mestres Disney*, que compilava histórias do Zé Carioca desenhadas por Renato Canini. Naquele momento, cogitava-se a reintrodução na revista ZC de HQs inéditas de diversos autores, inclusive da reverenciada dupla Saidenberg-Canini – daí a mensagem subliminar contida no diálogo final dos personagens.

Esta HQ, bolada pelo editor Paulo Maffia em parceria com o artista Fernando Ventura, procurava celebrar a carreira de Canini enquanto arrolava em suas enxutas seis páginas uma série de referências à trajetória do Zé Carioca. Durante a produção de *Mestres Disney* nº 5, porém, Canini preferiu incluir uma história de sua autoria e este pequeno presente acabou ficando de fora, assim como acabaria engavetado por mais algum tempo o projeto de trazer de volta consagrados roteiristas e desenhistas para criar novos enredos.

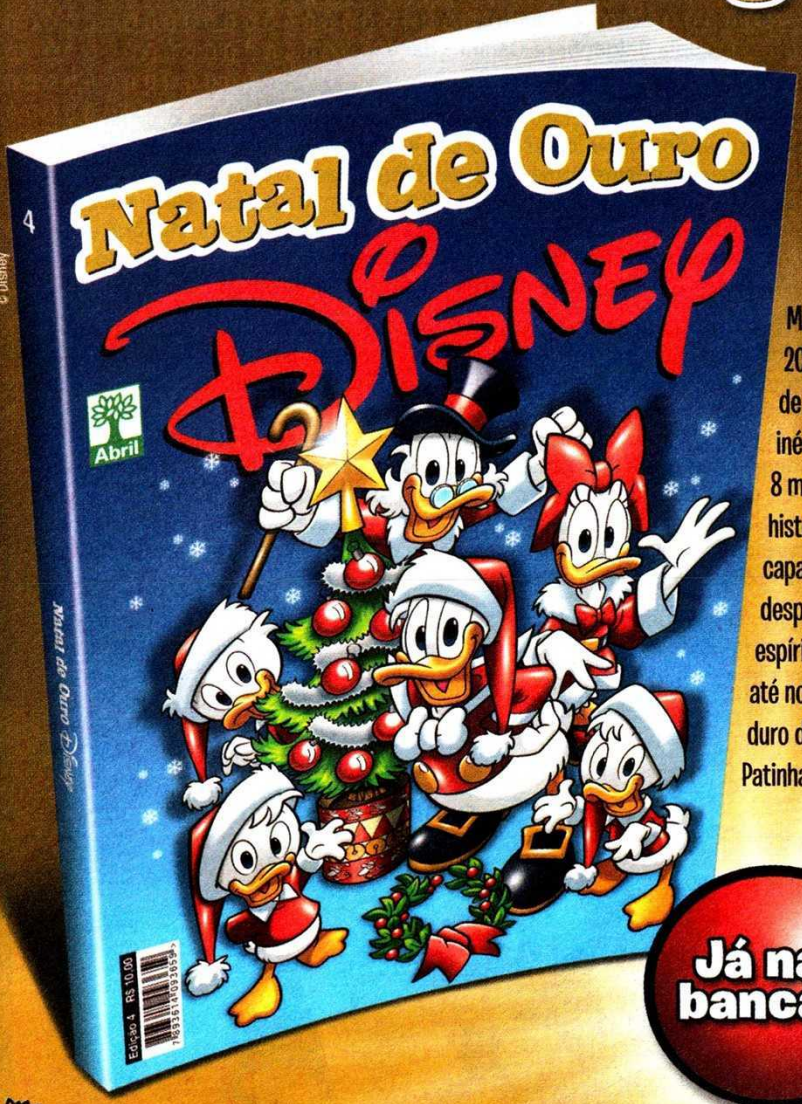
Entretanto, com o falecimento de Canini em 30 de outubro de 2013, decidimos prestar uma última homenagem a ele, recuperando *A Fuga Muito Doida do Zé Carioca*, que se encontrava guardada nos arquivos digitais de Fernando Ventura. Esperamos que você, leitor, tenha gostado da iniciativa e aproveitamos para convidá-lo a reler as seis pranchas, desta vez procurando as diversas curiosidades ali escritas e ilustradas. Podem ser detalhes tão pequenos quanto um aviso de porta ou um fragmento de diálogo, ou substratos maiores, como um personagem obscuro que aparece de repente. Escreva para nós e compartilhe o que você conseguiu sacar. Gostaríamos de relacionar todas as referências (ou a maioria delas) nas próximas seções de carta.

Agora, seguimos à página 49 para a melhor elegia que poderíamos proporcionar ao falecido mestre desenhista, feita não pela Abril, mas por alguns dos muitos fãs e amigos que ele conquistou ao longo da vida.

Sérgio Figueiredo
Diretor de Redação



Natal com Disney é muito mais legal!



Mais de 200 páginas de quadrinhos inéditos e 8 maravilhosas histórias capazes de despertar o espírito natalino até no coração duro do Tio Patinhas!

Já nas bancas!

Abril MÍDIA

www.abriljovem.com.br

© Disney

PAPO DE PAPAGAIO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: PAPO DE PAPAGAIO
Av. das Nações Unidas, 7221, 5º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Perder um grande mestre é como perder um amigo de infância. Mas perder Renato Canini, o "Homem do Papagaio", é como perder um pai.
Lederly Mendonça
Por e-mail

Salve, Zé! Só anos depois de começar a ler gibis descobri que Renato Canini era o desenhista por trás de muitas de suas histórias. Se hoje trabalho fazendo quadrinhos, foi por inspiração de vocês dois. Então, Zé, na próxima vez em que você subir lá na Vila Xurupita, manda um abraço pro Canini e agradece a ele por tudo.
S. Lobo
Fortaleza – CE

Canini era de outro mundo. Idealizou um Zé verdadeiramente Carioca sem nunca ter visitado o Rio!
Emerson Lima
Via Facebook

Confesso que, quando entrei na Editora Abril e vi as HQs do Canini, estranhei aquele traço simples que tanto destoava do que se tinha feito em Disney até então. Mas não demorou para eu me apaixonar pelo trabalho dele. O lado bom dessa nossa profissão é que essas histórias estão aí para serem lidas e relidas.
Gerson Luiz Teixeira
Por e-mail

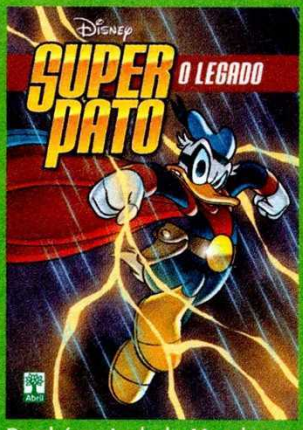
Renato Canini abrasileirou o Zé Carioca, junto com meu pai, Ivan Saidenberg. Eles se encontraram pessoalmente pouquíssimas vezes, já que papai escrevia em nossa casa, em Campinas, e o Canini desenhava na dele, no Rio Grande do Sul. Mas essa distância não diminuía a amizade, o respeito e a admiração que sentiam um pelo outro. Agora eles estão juntos lá no céu dos artistas, onde terão toda a eternidade para pôr a conversa em dia.
Lucila Saidenberg
Guarujá – SP

Até hoje me lembro do impacto que as HQs do Zé feitas pelo Canini tiveram na minha formação de leitor. O traço telegráfico, econômico nos detalhes e complexo em sua simplicidade, e as histórias com cara brasileira fizeram do Zé Carioca de Canini o melhor de todos. Tive o privilégio de estudar com Waldyr Igayara, admirador confesso de Canini, e pude conferir sua genialidade em alguns originais que meu velho mestre guardava.
Flavio F. Soares
Por e-mail

Nos idos de 1970, a força do traço singelo e único de Canini transformou o *Joe Carioca* em Zé Carioca. E, a partir daí, o simpático papagaio, reinventado por esse artista gaúcho, conquistou uma legião de fãs brasileiros.
Primaggio Mantovi
Por e-mail

A Redação se junta aos milhares de leitores que renderam homenagem a Renato Canini, que nos deixou no dia 30 de outubro de 2013.

PARTICIPE!



Parabéns, Lederly Mendonça. Sua mensagem foi escolhida como a mais interessante e você ganhou este especial. Na próxima seção de cartas, vamos dar outra edição Disney ao autor da mensagem mais legal.

EDITORA Abril
Fundada em 1950
VICTOR CIVITA (1907-1990) ROBERTO CIVITA (1936-2013)

Conselho Editorial: Victor Civita Neto (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, José Roberto Guzzo

Presidente: Fábio Colletti Barbosa

Vice-Presidente de Operações e Gestão: Marcelo Vaz Bonini
Diretor-Superintendente de Assinaturas: Fernando Costa
Diretora de Recursos Humanos: Cibele Castro

Diretora-Superintendente: Helena Bagnoli
Diretor Adjunto: Dimas Mietto

ZÉ CARIOCA

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano **Repórter:** Paulo Maffia **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Designers:** Fernando Chan, Henrique Tabaro **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Adriana Meneghello, Carolina Garofalo, Walkiria Giorgino **CTI:** Eduardo Blanco (Supervisor)

PUBLICIDADE SEGMENTADAS – Diretor de publicidade UN SEGMENTADAS: Rogério Gabriel Comprido **Diretores:** Roberto Severo, Willian Hagopian **Gerentes:** Fernanda Xavier, Fernando Sabadin, Ana Paula Moreno, Cleide Gomes **Executivos de Negócios** Adriana Martins, Ana Paula Viegas, Camila Folhas, Camila Roder, Carolina Brust, Cátia Valese , Cida Rogiero, Cintia Oliveira, Daniela Serafim, Fábio Santos, Fabiola Granjas, Fernanda Melo, João Eduardo, Juliana Chen Sales, Juliana Compagnoni, Kaue Lombardi, Leandro Thales, Lucia H. Messias , Luis Augusto Dias Cesar, Luis Fernando Lopes , Marcus Vinícius Souza, Maria Aparecida, Maria Lucia Vieira Strotbek, Marta Veloso, Mauricio Ortiz, Michele Brito, Rebeca da Costa Rix, Regina Maurano, Renato Mascarenhas, Roberta Maneiro, Rodrigo Rangel, Sérgio Albino, Shirlene Pinheiro, Suzana Veiga Carreira, Vera Reis de Queiroz. **MARKETING – Diretor de Marketing:** Paulo Camossa Diretores: Louise Faleiros, Wagner Gorab **ESTRATÉGIA DIGITAL – Diretor:** Guilherme Werneck **PUBLICIDADE REGIONAL – Diretor:** Jacques Ricardo **Gerentes:** Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Kiko Neto, Mauro Sannazzaro, Sonia Paula, Vania Passalongo **PUBLICIDADE INTERNACIONAL** Alex Stevens **ASSINATURAS – Gerentes:** Alessandra Pallis, Andréa Lopes.

APOIO – PLANEJAMENTO CONTROLE E OPERAÇÕES – Gerente: Marina Bonagura **PROCESSOS – Gerente:** Ricardo Carvalho **DEDOC E ABRIL PRESS** Grace de Souza **PESQUISA E INTELIGÊNCIA DE MERCADO** Andrea Costa **RECURSOS HUMANOS – Gerente:** Daniela Rubim **TREINAMENTO EDITORIAL** Edward Pimenta

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 5º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Almanaque Abril, AnaMaria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME,Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Publicações Disney, Quatro Rodas, Recreio, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja BH, Veja Brasília, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva!Mais, Você S.A., Você RH, Women's Health Fundação Victor Civita: Gestão Escolar, Nova Escola.

ZÉ CARIOCA nº 2391 (ISSN 0104-3404) é uma publicação mensal da Editora Abril. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **ZÉ CARIOCA** não admite publicidade redacional. © 2013 Disney. Todos os direitos reservados.

Serviço ao assinante: Grande São Paulo: (11) 5087-2112
Demais localidades: 08007752112 www.abrilsac.com
Para assinar: Grande São Paulo: (11) 3347-2121
Demais localidades: 08007752828 www.assineabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.

Conselho de Administração: Giancarlo Civita (Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Roberta Anamaria Civita, Victor Civita Neto
Presidente: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

Fale conosco e participe de nossas seções de cartas:
disney.abril@atleitor.com.br

Endereço:
REVISTAS DISNEY
Av. Nações Unidas, 7221
5º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Telefone:
(0__11) 3037-4131, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Visite nosso site:
www.abriljovem.com.br

Visite-nos no Facebook:
www.facebook.com.br/abriljovem

Edições anteriores:
Encomende nas bancas ou compre em www.abriljovem.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote Disney ou o pacote Disney Completo

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

CELEBRE CONOSCO OS 50 ANOS DA REVISTA DO PATO MAIS RICO DO MUNDO!

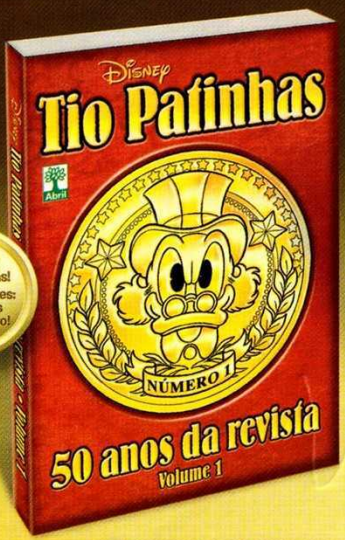
© Disney

Já nas bancas!

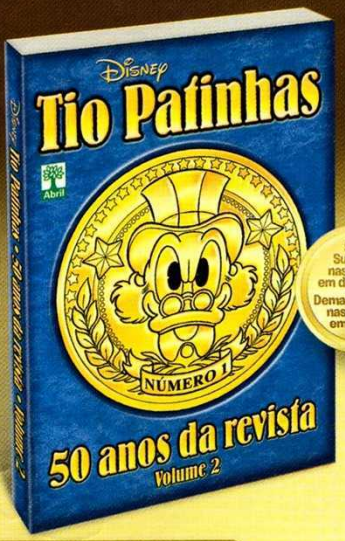
Nas bancas em janeiro!

ESTÚDIO 266

4 EDIÇÕES HISTÓRICAS E IMPERDÍVEIS!



Sul e Sudeste: já nas bancas!
Demais regiões: nas bancas em fevereiro!



Sul e Sudeste: nas bancas em dezembro!
Demais regiões: nas bancas em março!

Compre também pelo site: www.lojaabril.com.br

Abril MÍDIA

www.abriljovem.com.br

DM9
CHEGOU!
MAGIC JINN
EU VOU LER A SUA MENTE!
RECONHEÇO MAIS DE 300 ANIMAIS!
PENSE EM UM ANIMAL
ESSE ANIMAL VOA?
ESCUTE-ME
<< SIM! >>
RESPONDA MINHAS PERGUNTAS
EU ADIVINHAREI O ANIMAL!
SE É DIVERSÃO, É DA ESTRELA.
ESTRELA